STATE OF CALIFORNIA
PARTICIPATING ADDENDUM NUMBER 7-22-99-44-05
AMENDMENT 3

ON-DEMAND REMOTE INTERPRETING (OPI & VRI) AND DOCUMENT TRANSLATION

New Mexico NASPO ValuePoint Master Agreement Number 90-000-18-00003AG

Voiance Language Services, LLC. (Contractor)

The parties mutually agree to amend Participating Addendum 7-22-99-44-05 as follows:

1) Agreement is extended from November 3, 2024, to May 3, 2025. **Section 2. TERM, subparagraph A** is revised to read as follows:

   A. The term of this Participating Addendum shall begin upon signature approval by the State and will end May 3, 2025, or upon termination by the State, whichever occurs first.

2) **Section 22. GENERATIVE ARTIFICIAL INTELLIGENCE (GENAI) REPORTING** is hereby added to read as follows:

22. GENERATIVE ARTIFICIAL INTELLIGENCE (GENAI) REPORTING

The State of California seeks to realize the potential benefits of GenAI, through the development and deployment of GenAI tools, while balancing the risks of these new technologies.

Contractor must complete a GenAI Reporting and Fact Sheet (STD 1000) to identify if their solution or service includes, or makes available, any GenAI including, GenAI from third parties or subcontractors.

During the term of the contract, Contractor must notify the State in writing if their services or any work under this contract includes, or makes available, any previously unreported GenAI technology, including GenAI from third parties or subcontractors. Contractor shall immediately complete the GenAI Reporting and Factsheet (STD 1000) to notify the State of any new or previously unreported GenAI technology.

At the direction of the State, Contractor shall discontinue the use of any new or previously undisclosed GenAI technology that materially impacts functionality, risk or contract performance, until use of such GenAI technology has been approved by the State.

Failure to disclose GenAI use to the State and submit the GenAI Reporting and Factsheet (STD 1000) may be considered a breach of the contract by the State at its sole discretion and the State may consider such failure to disclose GenAI and/or failure to submit the GenAI Reporting and Factsheet (STD 1000) as grounds for the immediate

termination of the contract. The State is entitled to seek any and all relief to which it may be entitled to as a result of such non-disclosure.

The State reserves the right to amend the contract, without additional cost, to incorporate GenAI Special Provisions into the contract at its sole discretion and/or terminate any contract that presents an unacceptable level of risk to the State.

All other terms and conditions of the Participating Addendum shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed this Amendment as of the date of execution by both parties below.

STATE OF CALIFORNIA	**CONTRACTOR**
Department of General Services	Voiance Language Services, LLC
Agency Name	*Contractor Name*
Julie Matthews Digitally signed by Julie Matthews Date: 2024.10.24 13:36:09 -07'00' 10/24/2024	Ihegborow Ihegborow (Oct 23, 2024 10:41 PDT) Oct 23, 2024
Authorized Signature *Date Signed*	*Authorized Signature* *Date Signed*
Julie Matthews, MAU2 Supervisor	Ihegborow SVP, Contact Center Operations
Printed Name/Title of Person Signing	*Printed Name/Title of Person Signing*
707 Third Street West Sacramento, CA 95605	2650 E. Elvira, Suite 132 Tucson, Arizona 85756
Address	*Address*

APPROVED
NOV 12 2024
LAG:skb
OFFICE OF LEGAL SERVICES
DEPT. OF GENERAL SERVICES